

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 1961-1962.**


---



---

**SEANCE DU 15 MARS 1962.**


---

**Projet de loi portant dérogation à l'article premier de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés.**

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)  
PAR M. HOUSIAUX.**

MESDAMES, MESSIEURS,

Au moment de la dissolution des Chambres, plusieurs projets de loi budgétaires concernant le Ruanda-Urundi étaient pendents devant celles-ci.

En vue d'éviter les inconvénients qui découleraient de la caducité dont doivent normalement être frappés ces projets de loi, nous vous proposons de voter une dérogation à l'article premier de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1893.

Cette disposition ne présente donc que des avantages matériels tant sur plan financier que sur le plan de la suite des travaux des Chambres.

Le projet de loi et le rapport ont été approuvés à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
G. HOUSIAUX.

*Le Président,*  
P. STRUYE.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Chot, Dekeyzer, De Winter, Duvieusart, Gillon, Leynen, Moreau de Melen, le baron Nothomb, Orban, Rassart, Van Bogaert et Housiaux, rapporteur.

**R. A 6185.**

*Voir :*

**Documents de la Chambre des Représentants :**  
113 (Session extraordinaire de 1961) :  
1 : Projet de loi;  
2 : Rapport.

**Annales de la Chambre des Représentants :**  
22 et 23 novembre 1961.

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 1961-1962.**


---



---

**VERGADERING VAN 15 MAART 1962.**


---

**Ontwerp van wet houdende afwijking van het eerste artikel van de wet van 1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten overstaan van de vroeger ingediende ontwerpen van wet.**

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER HOUSIAUX.**

DAMES EN HEREN,

Bij de ontbinding van de Kamers waren er nog verscheidene begrotingsontwerpen betreffende Ruanda-Urundi aanhangig. Om de bezwaren uit de weg te gaan die het gevolg zouden kunnen zijn van het feit dat deze wetsontwerpen derhalve normaliter moeten vervallen, stellen wij u voor een afwijking te aanvaarden van artikel 1 van de wet van 1 juli 1893.

Deze bepaling heeft dus niet anders dan materiële voordelen zowel financieel als voor de verdere werkzaamheden van de Wetgevende Kamers.

Het wetsontwerp en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
G. HOUSIAUX.

*De Voorzitter,*  
P. STRUYE.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Chot, Dekeyzer, De Winter, Duvieusart, Gillon, Leynen, Moreau de Melen, Baron Nothomb, Orban, Rassart, Van Bogaert en Housiaux, verslaggever.

**R. A 6185.**

*Zie :*

**Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**  
113 (Buitengewone zitting 1961) :  
1 : Ontwerp van wet;  
2 : Verslag.

**Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**  
22 en 23 november 1961.